ACCESS

Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

Comité Asesor de Padres a Nivel de Distrito

District English Learner Advisory Council

FACILITATOR	Rodolfo Curiel, Family Community Liaison
LOCATION	Argosy, Room 209
GUEST SPEAKERS	FACE Team
ATTENDEES	14 parent sign-ins 11 ACCESS staff

27 de agosto del 2026 | August 27, 2026

Agenda:

- **Bienvenida y revisión de la agenda** — *Welcome and Agenda Review*
- **Metas y objetivos de ACCESS y DELAC** — *ACCESS and DELAC Goals and Objectives*
- **Derechos y responsabilidades de padres y estudiantes** — *Parent and Student Rights and Responsibilities*
- **Repaso de las notificaciones anuales por escrito** — *Review of Annual Written Notifications*
- **Certificados de reclasificación** — *Reclassification Certificates*
- **Presentación del Equipo de Participación Familiar (FACE)** — *Introduction of the Family Engagement Team*
- **Actividad familiar: Cultivando a los futuros graduados** — *Family Activity: Growing Future Graduates*

Actas de Reunion DELAC | ***DELAC Meeting Minutes***

Temas de la agenda | *Agenda Item*	**Notas de la junta |** ***Meeting Notes***
Bienvenida y revisión de la agenda — *Welcome and agenda review*	● Rodolfo, Enlace de OCDE ACCESS, dio la bienvenida a las familias en la primera reunión de DELAC del año escolar. ● Compartió información sobre el paquete de padres y los apoyos disponibles. ● Invitó a las familias a mantenerse en contacto con él. ● Pidió a las familias completar la encuesta con el código QR ● *Rodolfo, Liaison with OCDE ACCESS, welcomed families to the first DELAC meeting of the school year.* ● *Shared information about the parent packet and available supports.* ● *Invited families to stay in contact with him.* ● *Asked families to complete the QR code survey*
Metas y objetivos de ACCESS y DELAC — *ACCESS and DELAC Goals and Objectives*	● Rodolfo presentó una visión general de ACCESS, un programa que ofrece alternativas educativas (grupos pequeños, recuperación de créditos, estudio independiente). ● Señaló que ACCESS tiene planteles en todo el condado; recomendó a las familias identificar la escuela de su estudiante. ● Compartió la información de contacto de directores y del enlace comunitario. ● Explicó cómo se identifica a un estudiante como aprendiz de inglés. ● Presentó las metas del programa EL: apoyar la fluidez en inglés y preservar los idiomas/culturas de origen. ● Destacó la diversidad estudiantil como una fortaleza y compartió brevemente su experiencia como aprendiz de inglés. ● Repasó el propósito de DELAC: informar sobre metas/políticas/derechos del programa EL, compartir experiencias, y fortalecer la comunidad. ● Recalcó que la participación familiar mejora el éxito académico, la asistencia y la graduación. ● *Rodolfo gave an overview of ACCESS, a program offering educational alternatives (small groups, credit recovery, independent study).* ● *Noted ACCESS operates sites throughout the county; encouraged families to identify their student's school.* ● *Shared contact information for principals and the community liaison.* ● *Explained how students are identified as English learners.* ● *Presented ACCESS EL program goals: supporting English fluency while preserving home languages/cultures.*

	● *Highlighted student diversity as a strength and briefly shared his own experience as an English learner.* ● *Reviewed DELAC's purpose: informing families of EL program goals/policies/rights, sharing experiences, and strengthening community.* ● *Emphasized that family engagement improves academic success, attendance, and graduation.*
Derechos y responsabilidades de padres y estudiantes — *Parent and Student Rights and Responsibilities*	● Se presentó el Manual de Derechos y Responsabilidades de los Padres, accesible mediante código QR; guía resumen incluida en las carpetas. ● Se repasaron los derechos de los padres: participar/ser voluntario, protección del estatus migratorio, derecho a presentar una queja. ● Se recordó la responsabilidad de asegurar la asistencia diaria; se explicaron las ausencias justificadas. ● Rodolfo explicó el propósito y proceso de la queja Williams. ● Informó que la versión en español del manual aún no está disponible; recomendó revisar el sitio web semanalmente y contactarlo si no aparece en dos semanas. ● *The Parent Rights and Responsibilities Handbook was introduced, accessible via QR code; a summary guide was included in folders.* ● *Reviewed parents' rights: participation/volunteering, protection of immigration status, right to file a complaint.* ● *Reminded families of the responsibility to ensure daily attendance; explained excused absences.* ● *Rodolfo explained the purpose and process of filing a Williams complaint.* ● *Noted the Spanish version of the handbook isn't yet available; recommended checking the website weekly and contacting him if not posted within two weeks.*
Repaso de las notificaciones anuales por escrito — *Review of Annual Written Notifications*	● Se revisaron los tipos de notificaciones escritas que reciben las familias, incluyendo reportes de ELPAC y otras cartas sobre progreso y servicios. ● Se recordó la importancia de leer cuidadosamente estos documentos. ● *Reviewed the types of written notifications families receive, including ELPAC score reports and other letters on progress and services.* ● *Reminded families of the importance of reading these documents carefully.*

Certificados de reclasificación — *Reclassification Certificates*	● Rodolfo entregó un certificado a la familia en reconocimiento a su logros durante el año escolar. ● *Rodolfo distributed a certificate to the family in recognition of their accomplishments.*
Presentación del Equipo de Participación Familiar (FACE) — *Introduction of the Family Engagement Team*	● Cada miembro del equipo FACE presente se presentó, compartiendo su nombre y sitio escolar asignado. ● Explicaron sus áreas de apoyo: preguntas sobre educación (clases, asistencia, créditos, graduación); enlace de comunicación con maestros/consejeros/administradores; ayuda para entender documentos y procesos escolares, incluyendo cómo regresar a su distrito de origen. ● Las Especialistas de Recursos Comunitarios explicaron cómo conectan a las familias con recursos escolares y comunitarios (alimentos, vivienda). ● Se destacó el apoyo a la participación y liderazgo familiar (reuniones, talleres, DELAC). ● Wendy Rogan, coordinadora de FACE, compartió información e inspiración sobre DELAC y el equipo. ● Cada miembro invitó a las familias a contactarlos directamente si necesitan apoyo. ● Each FACE team member present introduced themselves, sharing their name and assigned school site. ● Explained their areas of support: questions about education (classes, attendance, credits, graduation); communication link with teachers/counselors/administrators; help understanding school documents and processes, including returning to a home district. ● Community Resource Specialists explained how they connect families with school and community resources (food, housing). ● Highlighted support for family participation and leadership (meetings, workshops, DELAC). ● Wendy Rogan, FACE coordinator, shared inspirational words about DELAC and the FACE team. ● Each team member invited families to reach out directly if support is needed. ● Equipo FACE presente / FACE team in attendance: ○ Family Community Liaisons: Rodolfo Curiel, Emmanuel Gonzalez Perez, Yesenia Leana, Maria Elena Serratos, Cynthia Zuniga ○ Community Resource Specialists: Rosie Alatorre, Marybelle Cano-Leon, Melissa Saldana

	○ Wendy Rogan, coordinator
Actividad familiar: Cultivando a los futuros graduados — *Family Activity: Growing Future Graduates*	● Las familias y el personal participaron en el proyecto artístico "Cultivando Futuros Graduados," guiado por la TOSA Julie Ochoa. ● Las familias escribieron en pétalos de flores las cualidades que desean ver en sus futuros graduados. ● Se les recordó que la próxima junta de DELAC será el 24 de septiembre. ● Una madre sugirió traer pozole para celebrar las Fiestas Patrias. ● Rodolfo recopiló información de las familias interesadas en contribuir con comida. ● *Families and staff participated in the art project "Growing Future Graduates," guided by TOSA Julie Ochoa.* ● *Families wrote the qualities they want to see in their future graduates on flower petals.* ● *Families were reminded the next DELAC meeting is September 24.* ● *One mother suggested bringing pozole for Fiestas Patrias.* ● *Rodolfo gathered information from families interested in contributing food.*

ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

Multilingual Student Services

Comité asesor de padres a nivel del distrito

Reunion DELAC
27 de agosto del 2026



District English Learner Advisory Committee
August 27, 2026

ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

Multilingual Student Services

“Hoy estamos aquí como madres, padres, abuelos, hermanos y familiares para aprender y prepararnos para marcar una diferencia en la vida de nuestros estudiantes y en nuestras escuelas.

En DELAC hablamos con honestidad y en nuestro idioma. Nos sentimos orgullosos de nuestra cultura y respetamos la voz de cada persona.

Juntos, nuestras voces hacen la diferencia.”



ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

Multilingual Student Services

“Today we gather as mothers, fathers, grandparents, siblings and as a community to learn and make a difference in the lives of our students and in our schools.

At DELAC, we speak honestly and in our language. We are proud of our culture and respect everyone's voice.

Together, our voices make a difference.”



Agenda

1. ACCESS y DELAC
2. Manual de derechos y responsabilidades
3. Repaso de las notificaciones escritas para padres
4. Equipo F.A.C.E.
5. Actividad familiar: Cultivando a los futuros graduados
6. Certificados de reclasificación

1. Overview of ACCESS y DELAC
2. Parents' rights and responsibilities
3. Review of written notifications for parents
4. F.A.C.E. Team
5. Family activity: Cultivating Future Graduates
6. Reclassification certificates

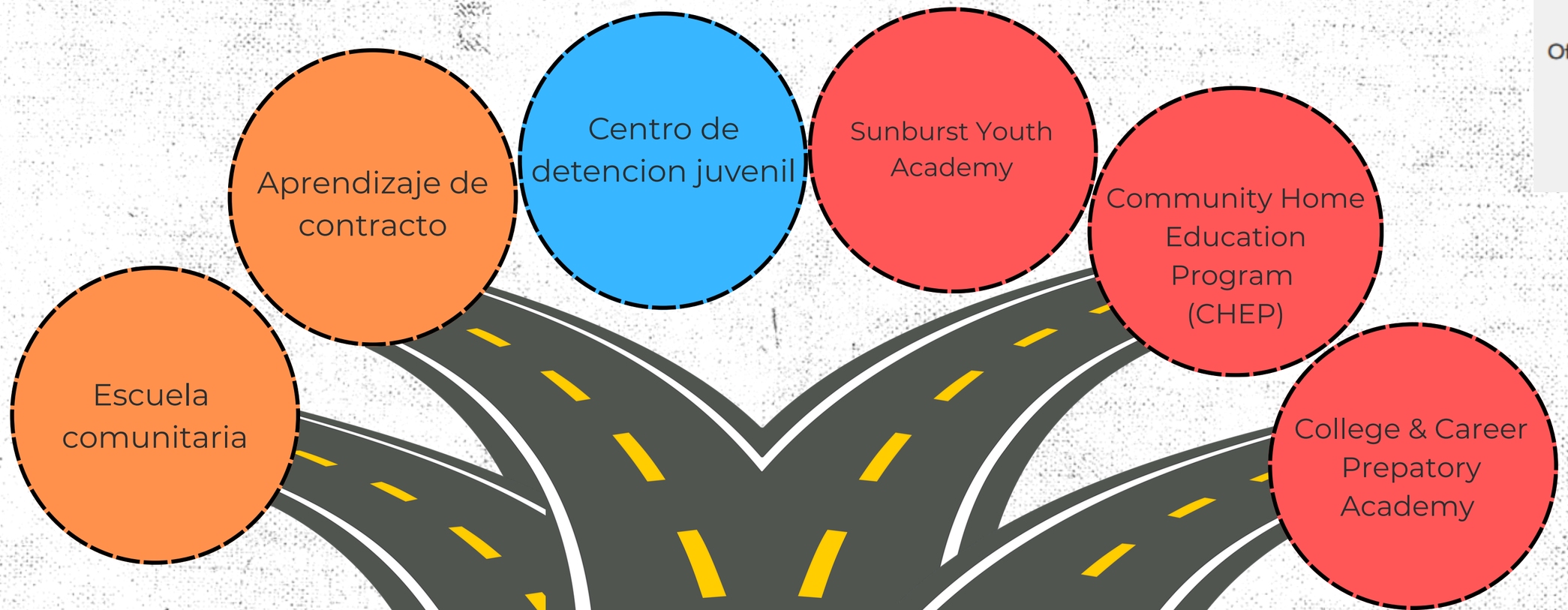
Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

ACCESS

Escuelas y servicios de educación alternativa, comunitaria y correccional

Ofrecemos una variedad de programas para apoyar a los estudiantes:





María Martínez-Poulin, Doctora en Educación,
Superintendente Asociada

Oficina de Administración de ACCESS:
601 S. Lewis Street,
Orange, CA 92868
Teléfono: (714) 245-6402
Fax: (714) 327-0385

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

ACCESS

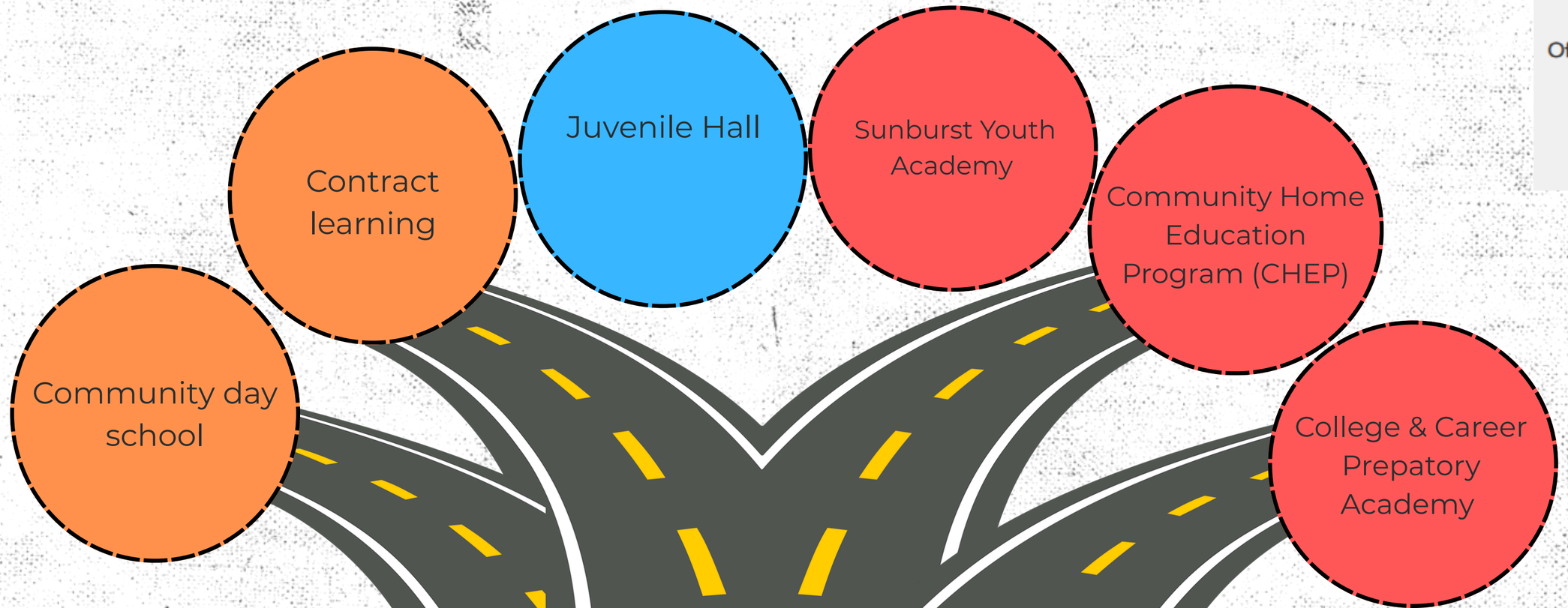
Alternative, Community and Correctional Education Schools and Services



María Martínez-Poulin, Doctora en Educación,
Superintendente Asociada

Oficina de Administración de ACCESS:
601 S. Lewis Street,
Orange, CA 92868
Teléfono: (714) 245-6402
Fax: (714) 327-0385

We offer a variety of programs to support students:



Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

ACCESS

Escuelas y servicios de educación alternativa, comunitaria y correccional

Nuestros estudiantes y sus familias tienen a su disposición los siguientes servicios:

- Educación especial
- Consejeros escolares
- Servicios de Titulo I y III - fondos federales
- Servicios para jóvenes en hogares de acogida
- Servicios para jóvenes sin hogar

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

ACCESS

Alternative, Community and Correctional Education Schools and Services

Our students and their families have access to the following services:

- Special education
- School counselors
- Title I and III Services - Federal Funds
- Services for young people in foster homes
- Services for homeless youth

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

ACCESS

Escuelas y servicios de educación alternativa, comunitaria y correccional

Director: Dr. Narciso Iglesias
- Harbor Learning Center – South
- Fountain Valley
- Argosy

Director: Dr. Gilbert Sanchez
- Harbor Learning Center - North
- Skyview
- Anaheim North
- Placentia

Director: Chris Alfieri
- Century
- Magnolia
- Anaheim West
- Southwest Anaheim
- Santiago Creek
- El Modena

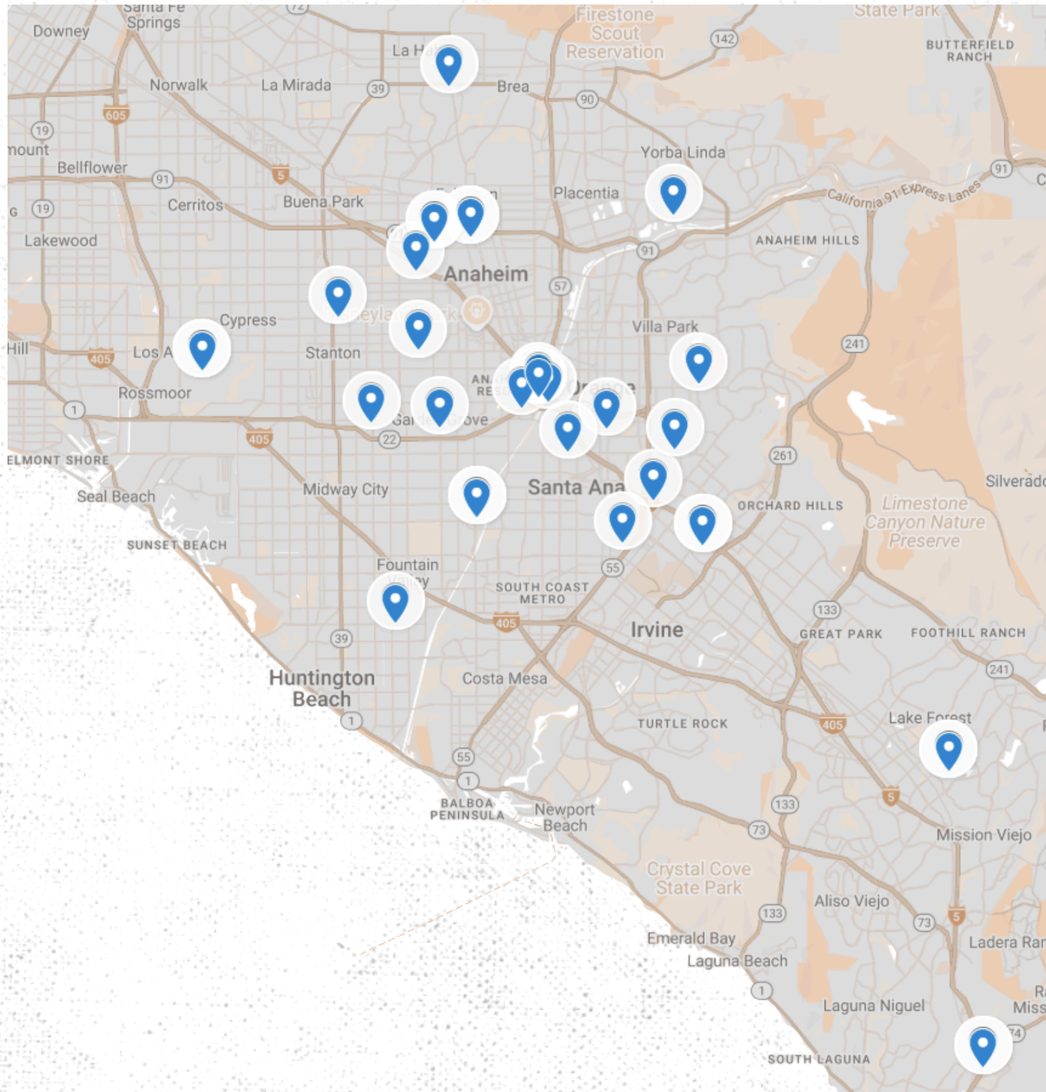
Director: Spencer Gooch
- Mission Viejo
- San Juan Capistrano
- Academic Center of Tustin

Director: Erick Bagger
- La Habra
- Pacific Coast High School
- Community Home Education Program (CHEP)

Directora: Dr. Aja Cordova-Couso
- Otto A. Fischer
- Rio Contiguo
- YRC North
- YRC Central
- Lyon
- Mary's Academy

Directora: Dinah Isamail
- Sunburst Youth Academy

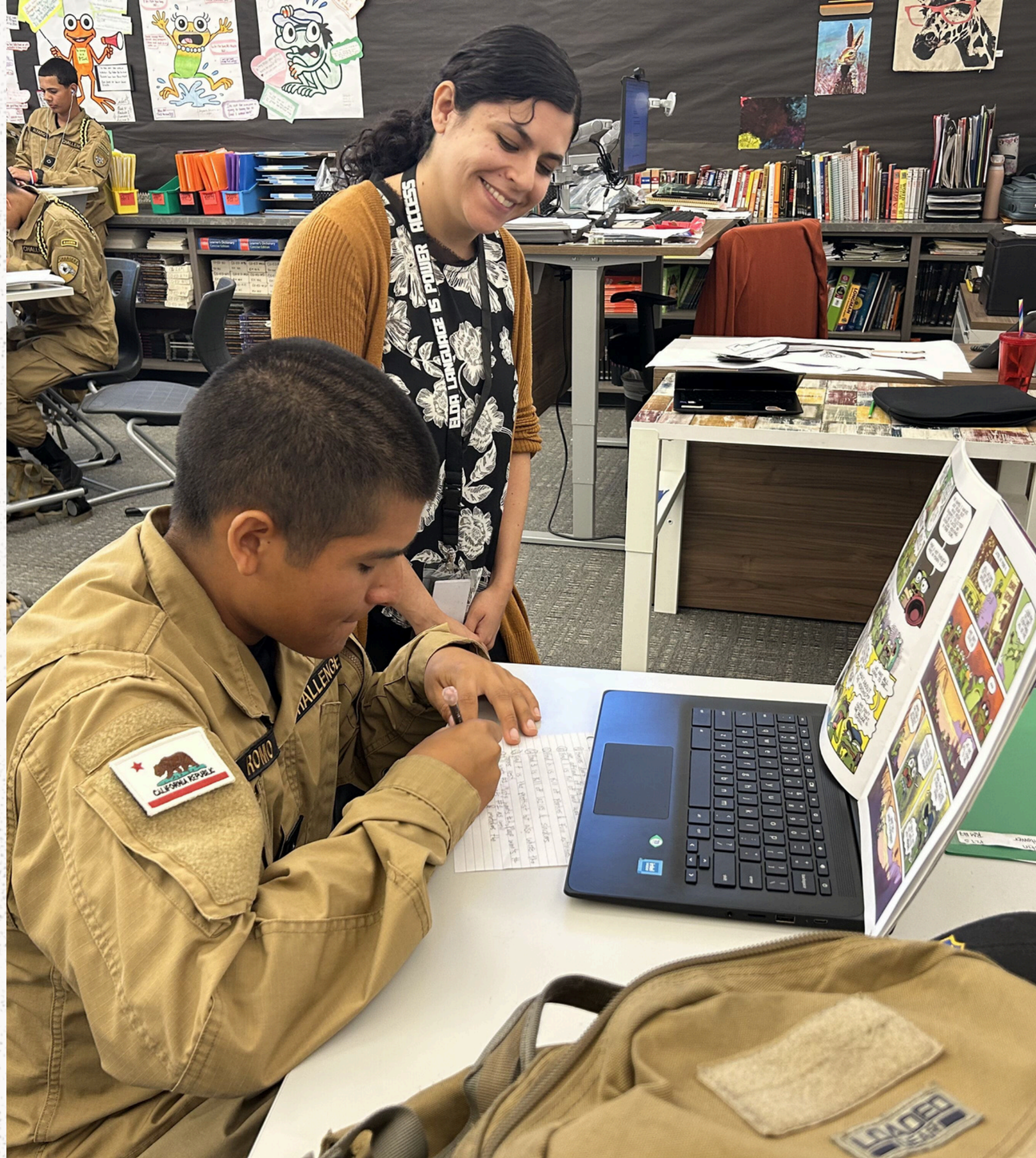
Directora: Fatinah Judeh
- College & Career Prepatory Academy



Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

Estudiante del idioma inglés- English Learner (EL)

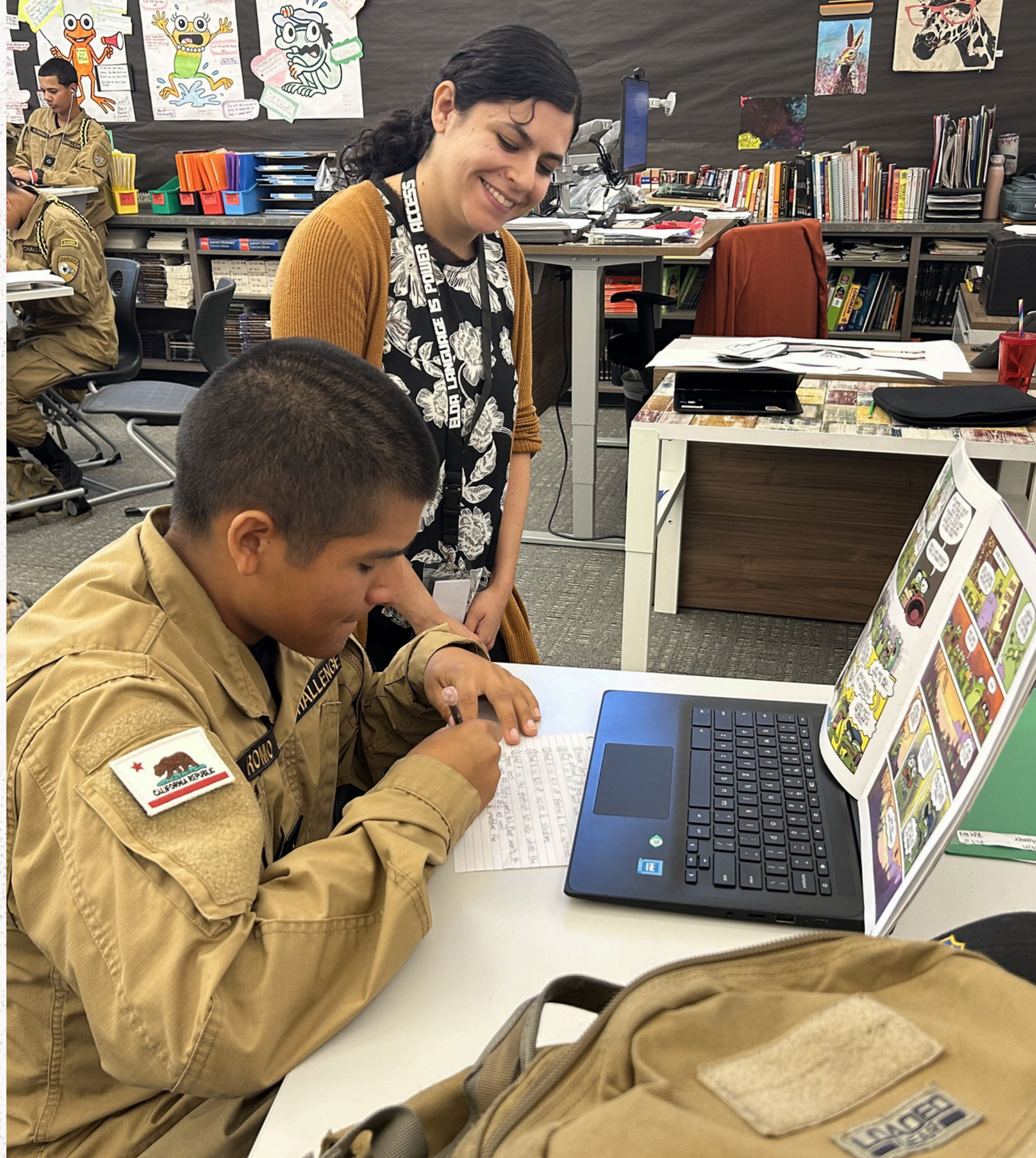
- Tiene un idioma distinto al inglés como lengua materna
- Necesita apoyo adicional para leer y escribir el inglés en su nivel esperado
- Cada año toman el **ELPAC**, un examen estatal que mide su progreso



Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

English Learner Students (EL)

- Has a language other than English as their native language.
- Needs additional support to read and write English at grade level
- Each year they take the **ELPAC** state test to measure progress



ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent



Metas y objetivos de

DELAC

Comité Asesor de Padres a Nivel del Distrito

Se reúne cada mes para hablar sobre temas que apoyan el éxito de los estudiantes aprendices de inglés

01 Un grupo de padres representantes de las escuelas y personal del distrito

02 Se reúne para dar voz a las familias y recomendar cómo apoyar mejor a los estudiantes y familias

03 Promueve una comunidad unida que apoya el éxito académico y lingüístico

LCAP
Local Control and Accountability Plan

ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent



Goals and objectives of

DELAC

District English Learner Advisory Committee

Meets every month to discuss and advise on topics that support the success of English Learners.

01 A group of parents representing schools and district staff

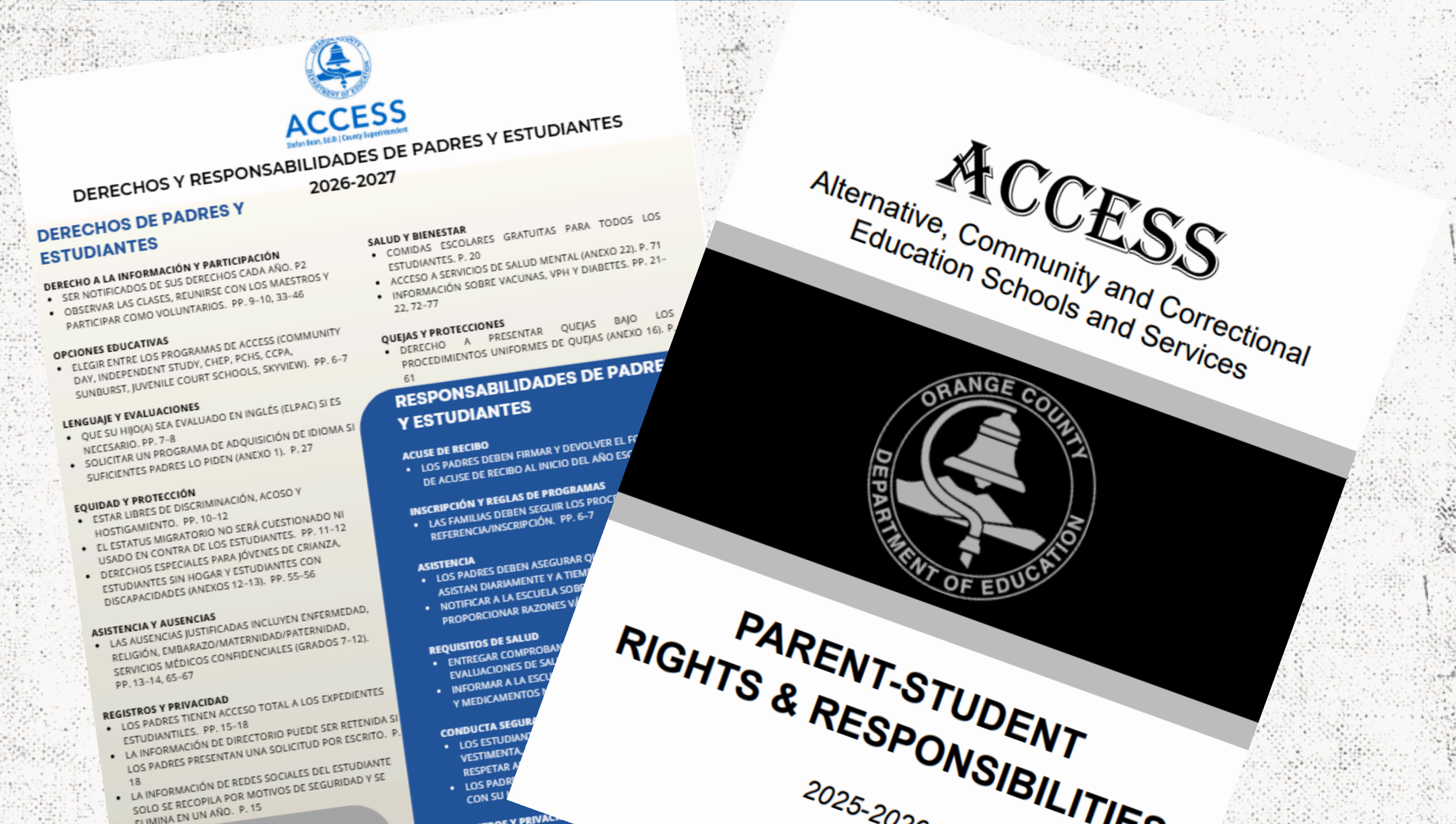
02 Gives voice to families and advises districts how to better support students and families

03 Fosters a community that supports academic and linguistic success

LCAP
Local Control and Accountability Plan

Derechos y Responsabilidades de Padres y Estudiantes

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools



ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE PADRES Y ESTUDIANTES
2026-2027

DERECHOS DE PADRES Y ESTUDIANTES

DERECHO A LA INFORMACIÓN Y PARTICIPACIÓN
- SER NOTIFICADOS DE SUS DERECHOS CADA AÑO. P2
- OBSERVAR LAS CLASES, REUNIRSE CON LOS MAESTROS Y PARTICIPAR COMO VOLUNTARIOS. PP. 9–10, 33–46

OPCIONES EDUCATIVAS
- ELEGIR ENTRE LOS PROGRAMAS DE ACCESS (COMMUNITY DAY, INDEPENDENT STUDY, CHEP, PCHS, CCPA, SUNBURST, JUVENILE COURT SCHOOLS, SKYVIEW). PP. 6–7

LENGUAJE Y EVALUACIONES
- QUE SU HIJO(A) SEA EVALUADO EN INGLÉS (ELPAC) SI ES NECESARIO. PP. 7–8
- SOLICITAR UN PROGRAMA DE ADQUISICIÓN DE IDIOMA SI SUFICIENTES PADRES LO PIDEN (ANEXO 1). P. 27

EQUIDAD Y PROTECCIÓN
- ESTAR LIBRES DE DISCRIMINACIÓN, ACOSO Y HOSTIGAMIENTO. PP. 10–12
- EL ESTATUS MIGRATORIO NO SERÁ CUESTIONADO NI USADO EN CONTRA DE LOS ESTUDIANTES. PP. 11–12
- DERECHOS ESPECIALES PARA JÓVENES DE CRIANZA, ESTUDIANTES SIN HOGAR Y ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES (ANEXOS 12–13). PP. 55–56

ASISTENCIA Y AUSENCIAS
- LAS AUSENCIAS JUSTIFICADAS INCLUYEN ENFERMEDAD, RELIGIÓN, EMBARAZO/MATERNIDAD/PATERNIDAD, SERVICIOS MÉDICOS CONFIDENCIALES (GRADOS 7–12). PP. 13–14, 65–67

REGISTROS Y PRIVACIDAD
- LOS PADRES TIENEN ACCESO TOTAL A LOS EXPEDIENTES ESTUDIANTILES. PP. 15–18
- LA INFORMACIÓN DE DIRECTORIO PUEDE SER RETENIDA SI LOS PADRES PRESENTAN UNA SOLICITUD POR ESCRITO. P. 18
- LA INFORMACIÓN DE REDES SOCIALES DEL ESTUDIANTE SOLO SE RECOPILA POR MOTIVOS DE SEGURIDAD Y SE ELIMINA EN UN AÑO. P. 15

SALUD Y BIENESTAR
- COMIDAS ESCOLARES GRATUITAS PARA TODOS LOS ESTUDIANTES. P. 20
- ACCESO A SERVICIOS DE SALUD MENTAL (ANEXO 22). P. 71
- INFORMACIÓN SOBRE VACUNAS, VPH Y DIABETES. PP. 21–22, 72–77

QUEJAS Y PROTECCIONES
- DERECHO A PRESENTAR QUEJAS BAJO LOS PROCEDIMIENTOS UNIFORMES DE QUEJAS (ANEXO 16). P. 61

RESPONSABILIDADES DE PADRES Y ESTUDIANTES

ACUSE DE RECIBO
- LOS PADRES DEBEN FIRMAR Y DEVOLVER EL FO DE ACUSE DE RECIBO AL INICIO DEL AÑO ESC

INSCRIPCIÓN Y REGLAS DE PROGRAMAS
- LAS FAMILIAS DEBEN SEGUIR LOS PROC REFERENCIA/INSCRIPCIÓN. PP. 6–7

ASISTENCIA
- LOS PADRES DEBEN ASEGURAR Q ASISTAN DIARIAMENTE Y A TIEM
- NOTIFICAR A LA ESCUELA SOB PROPORCIONAR RAZONES VÁ

REQUISITOS DE SALUD
- ENTREGAR COMPROBAN EVALUACIONES DE SAL
- INFORMAR A LA ESCU Y MEDICAMENTOS

CONDUCTA SEGUR
- LOS ESTUDIAN VESTIMENTA
- RESPETAR A
- LOS PADR CON SU

ACCESS
Alternative, Community and Correctional Education Schools and Services

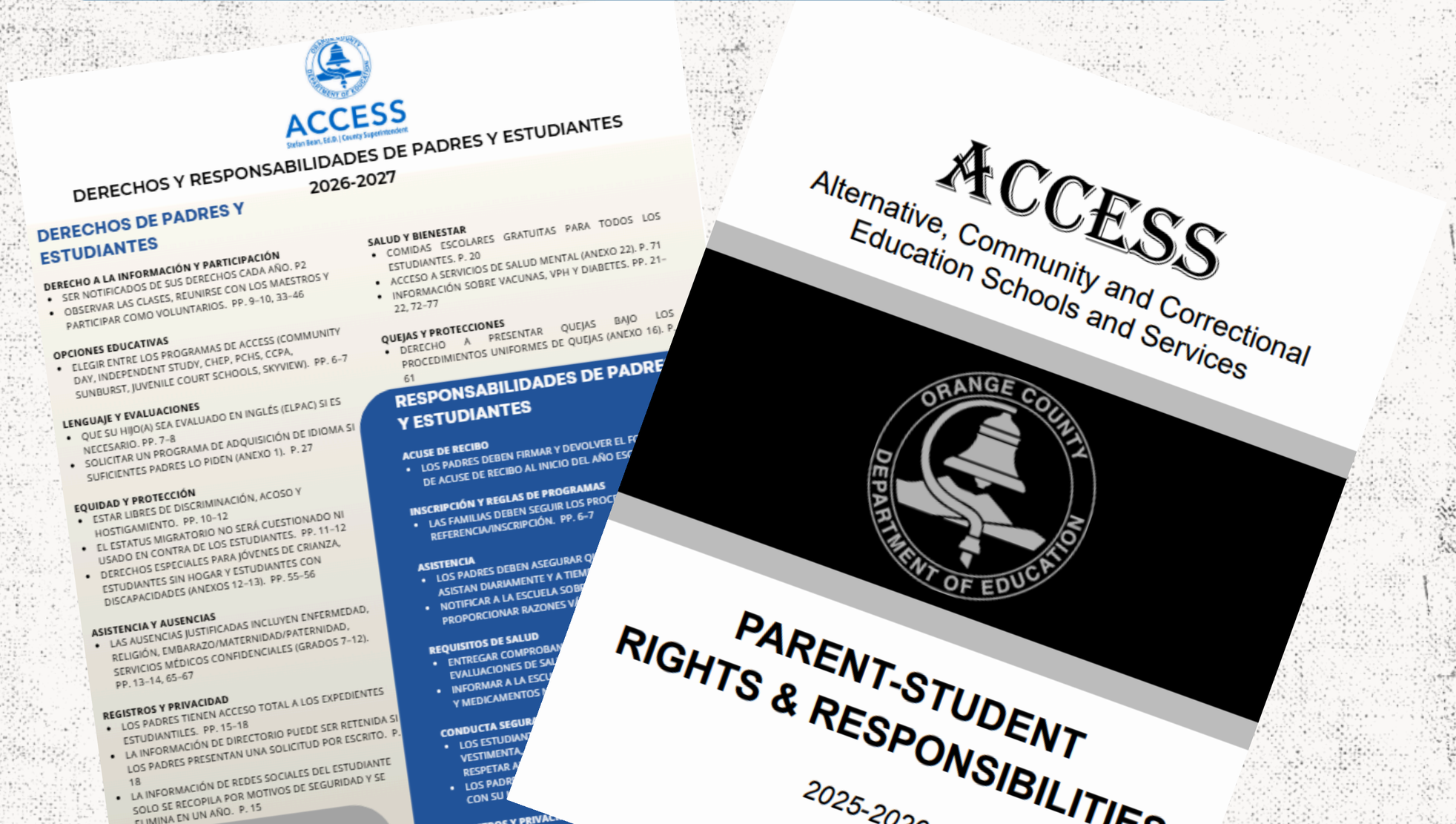
ORANGE COUNTY DEPARTMENT OF EDUCATION

PARENT-STUDENT RIGHTS & RESPONSIBILITIES

2025-2026

Rights and Responsibilities of Parents and Students

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools



Derechos y Responsabilidades de Padres y Estudiantes

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

Derecho a la información y a la participación

- Ser notificado de los derechos anualmente
- **Observar las classes, reunirse con maestros y ofrecerse como voluntario.** págs. 9-10, 33-46

Derecho a la Equidad y protección

- Estar libre de discriminación, acoso e intimidación. págs. 10–12
- **El estatus migratorio no será cuestionado ni utilizado en contra de los estudiantes**. pág. 11–12
- **Derechos especiales para estudiantes en hogares de crianza, sin hogar o con discapacidades**(Anexos 12-13). págs. 55-56

POR FAVOR CONSULTE EL DOCUMENTO COMPLETO DE DERECHOS Y RESPONSABILIDADES ESCANEANDO EL CÓDIGO QR

Derechos y responsabilidadeds de asistencia y ausencias

- Las ausencias justificadas incluyen **enfermedad, religión, embarazo/crianza de los hijos, y asuntos médicos confidenciales** (grados 7 a 12). págs. 13-14, 65-67
- Los padres deben asegurarse de que **los estudiantes asistan a la escuela diariamente y a tiempo**. págs. 13-14
- Notificar a la escuela sobre las ausencias y proporcionar razones que califiquen como justificadas. págs. 13-14

Quejas y protecciones

- Derecho a presentar quejas conforme a los Procedimientos Uniformes de Quejas (Anexo 16). pág. 61
- Derecho a quejas Williams (materiales, instalaciones, profesores). pág. 63

Rights and Responsibilities of Parents and Students

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

Right to information and participation

- To be notified of rights annually
- Observe classes, meet with teachers, and volunteer. pp. 9-10, 33-46

Right to Equity and Protection

- To be free from discrimination, harassment, and intimidation. pp. 10–12
- Immigration status will not be questioned or used against students. pp. 11–12
- Special rights for students in foster care, homeless or with disabilities (Appendices 12-13). pp. 55-56

Rights and responsibilities regarding attendance and absences

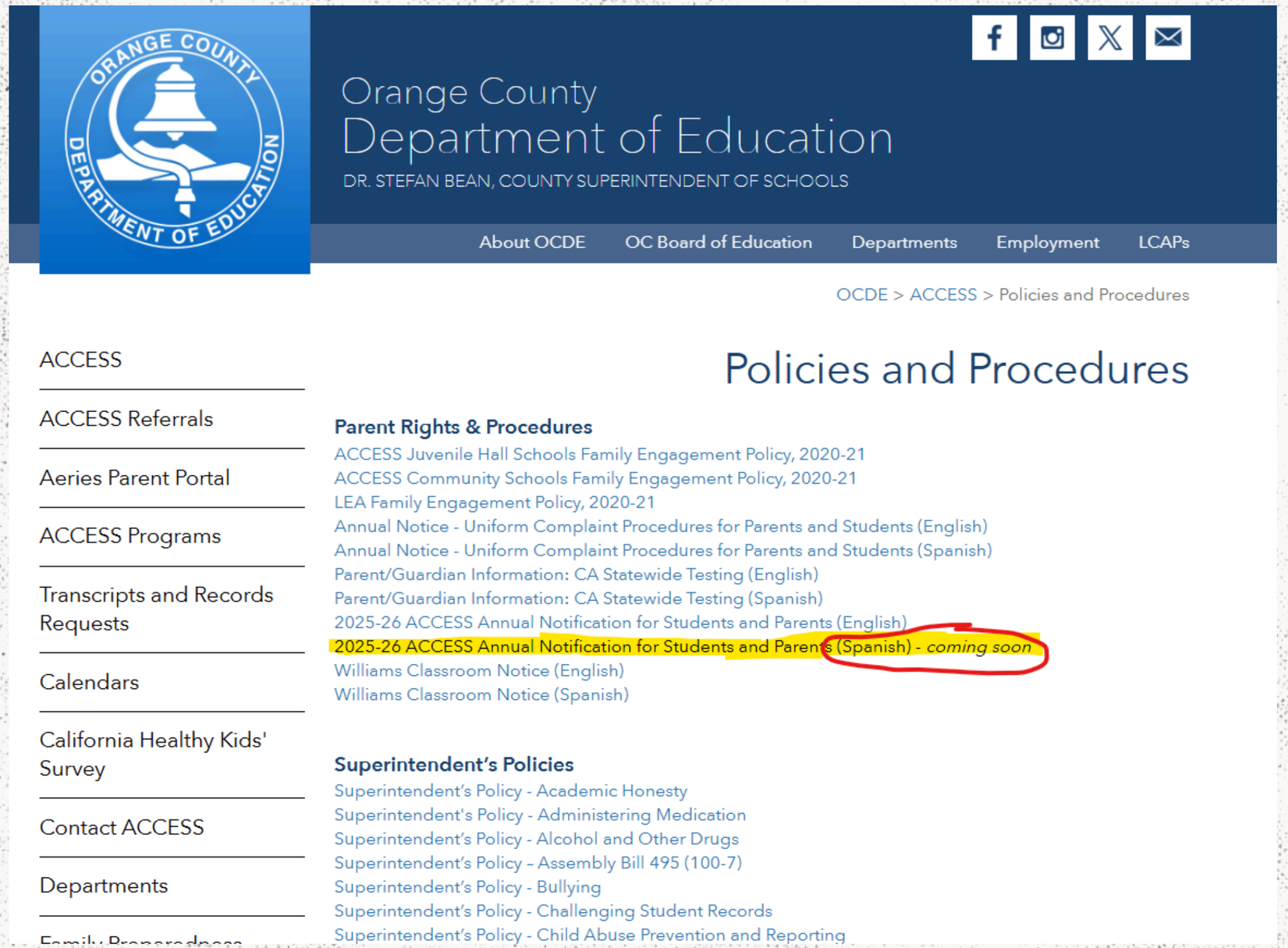
- Excused absences include illness, religion, pregnancy/childcare, and confidential medical matters (grades 7-12). pp. 13-14, 65-67
- Parents should ensure that students attend school daily and on time. pp. 13-14
- Notify the school of absences and provide reasons that qualify as justified. pp. 13-14

Complaints and protections

- Right to file complaints in accordance with the Uniform Complaint Procedures (Annex 16). p. 61
- Right to complain Williams (materials, facilities, teachers). p. 63

PLEASE CONSULT THE FULL RIGHTS AND RESPONSIBILITIES DOCUMENT BY SCANNING THE QR CODE

Hacer una diferencia?



Orange County
Department of Education
DR. STEFAN BEAN, COUNTY SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

About OCDE | OC Board of Education | Departments | Employment | LCAPs

OCDE > ACCESS > Policies and Procedures

ACCESS
ACCESS Referrals
Aeries Parent Portal
ACCESS Programs
Transcripts and Records Requests
Calendars
California Healthy Kids' Survey
Contact ACCESS
Departments

Policies and Procedures

Parent Rights & Procedures

ACCESS Juvenile Hall Schools Family Engagement Policy, 2020-21
ACCESS Community Schools Family Engagement Policy, 2020-21
LEA Family Engagement Policy, 2020-21
Annual Notice - Uniform Complaint Procedures for Parents and Students (English)
Annual Notice - Uniform Complaint Procedures for Parents and Students (Spanish)
Parent/Guardian Information: CA Statewide Testing (English)
Parent/Guardian Information: CA Statewide Testing (Spanish)
2025-26 ACCESS Annual Notification for Students and Parents (English)
2025-26 ACCESS Annual Notification for Students and Parents (Spanish) - *coming soon*
Williams Classroom Notice (English)
Williams Classroom Notice (Spanish)

Superintendent's Policies

Superintendent's Policy - Academic Honesty
Superintendent's Policy - Administering Medication
Superintendent's Policy - Alcohol and Other Drugs
Superintendent's Policy – Assembly Bill 495 (100-7)
Superintendent's Policy - Bullying
Superintendent's Policy - Challenging Student Records
Superintendent's Policy - Child Abuse Prevention and Reporting

https://ocde.us/ACCESS/Pages/Policies-and-Procedures.aspx

Repasar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

Carta anual de notificación para padres

Requisitos del Título I o Título III de las reglamentaciones federales y requisitos estatales

Información del estudiante

Nombre		Fecha de nacimiento		Grado	11
Escuela	ACCESS – Area #8 DS	Tipo de Servicio EL	EL	N° de identificación del estudiante	
LTEL	Yes	At Risk of LTEL	No	Newcomer	No
ADEL	No	Idioma natal	Spanish		

Estimado/a padre/madre/tutor:

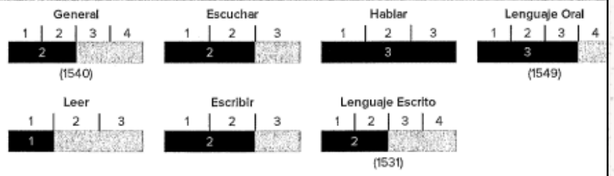
Su hijo/a sigue siendo identificado como estudiante aprendiz de inglés (EL). Todos los años, la escuela debe realizar una evaluación y notificarles a los padres cuál es el nivel de dominio del idioma inglés de su hijo/a. Tenemos la obligación de informarle cuáles son las opciones de programa de adquisición del lenguaje disponibles. De estas opciones, puede elegir la más adecuada para su hijo/ad (Código de Educación de California [EC], art. 310). Esta carta también detalla los criterios de salida para que un estudiante deje de tener estatus de EL (título 20 del Código de los Estados Unidos [U.S.C.], art. 6312[e][3][A][ii], [vi]).

Resultados de la evaluación de idioma (título 20 del U.S.C, art. 6312[e][3][A][ii])

Pruebas de Dominio del Idioma Inglés

Nombre y fecha de la prueba	Resultados

ELPAC Summative
5/8/2024



El programa de educación personalizada (IEP) vigente contiene una descripción de cómo contribuirá la asignación de su hijo/a al programa para alcanzar los objetivos del IEP, si corresponde (título 20 del U.S.C, art. 6312[e][3][A][vii]).

Criterios de salida (reclasificación; título 20 del U.S.C, art. 6312[e][3][A][vi])

El objetivo de los programas de adquisición del lenguaje es que los estudiantes adquieran dominio del idioma inglés lo más rápido posible y alcancen los niveles de rendimiento académico requeridos a nivel estatal. A continuación se detallan los criterios de salida (reclasificación) de DISTRICT.

Criterios de salida del programa

Todos los años se evaluará el desarrollo de su hijo/a en el manejo del idioma inglés hasta que obtenga y alcance, por lo tanto, el nivel académico requerido.

Categoría de criterios de salida	Estándar de criterios de salida
General	ELPAC 4 ELPAC Level 4 Overall ELPAC 3 Alternate Assessment (per IEP) For students whose disabilities preclude them from participating in one or more domains of the ELPAC, their IEP teams may have recommended an alternate assessment--typically for students participating in functional curriculum and/or CAA (California Alternate Assessments).
Comparación de rendimiento en habilidades básicas	CAASPP ELA/Reading - "standards nearly met" or above for grades 3-8 and 11 OR iReady Reading - Met/Basic/Yellow level or higher
Escribir	Student writing submission is 3 or above on "Paragraph Writing Rubric" Teachers may use discretion when applying the rubric to grades K-1
Opinión y consulta parental	The parent/guardian will meet with the teacher, site EL Liaison, OR site administrator to review RFEP criteria and documentation.
Evaluación docente	The student is performing similarly to same-age, English-only peers.

Resultados de pruebas estandarizadas

Nombre y fecha de la prueba	Grado	Resultados
i-Ready Diagnostic ELA 5/3/2024	10	Lexile: 640 Placement: 3 Relative Placement: 3 or More Grade Levels Below Scale Score: 514
i-Ready Diagnostic Math 4/11/2024	10	Placement: 3 Quantile: 555 Relative Placement: 3 or More Grade Levels Below Scale Score: 449

Aprendiz de inglés a largo plazo (LTEL)

Aprendiz de inglés a largo plazo (LTEL) significa un aprendiz de inglés que está inscripto en alguno de los grados 6 a 12, inclusive, ha estado inscripto en escuelas de Estados Unidos por más de seis años, ha mantenido el mismo nivel de dominio del idioma inglés durante dos años consecutivos o más según los resultados de la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT), Evaluación de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC) o cualquier prueba sucesora, y obtiene un puntaje de nivel muy inferior a básico o inferior a básico en la prueba de rendimiento según estándares de artes del idioma inglés, o cualquier prueba sucesora.

Estudiante que aprende inglés "en riesgo" de convertirse en un aprendiz de inglés a largo plazo ("en riesgo")

Aprendiz de inglés en riesgo de convertirse en aprendiz de inglés a largo plazo (LTEL) significa un aprendiz de inglés que está inscripto en alguno de los grados 5 a 11, inclusive, que ha asistido a escuelas de Estados Unidos por cuatro años, que obtuvo un puntaje de nivel intermedio o inferior en las pruebas CELDT, ELPAC o cualquier prueba sucesora, y en el cuarto año obtiene un puntaje de nivel inferior a básico o muy inferior a básico en la prueba de artes del idioma inglés de las Pruebas de Normas de California (CST), o cualquier prueba sucesora, por lo cual es identificado como estudiante que aprende inglés en riesgo de convertirse en LTEL.

Tasa de graduación para estudiantes aprendices de inglés (título 20 del U.S.C., art. 6312[e][3][A][vi])

La tasa de graduación prevista para estudiantes de este programa es 71% . La tasa de graduación que figura en el Informe de Datos de Graduados está disponible en el sitio web de búsqueda de datos del Departamento de Educación de California (DataQuest), https://dq.cde.ca.gov/dataquest/.

Elegir un programa de adquisición del lenguaje

Los padres o tutores legales pueden elegir el programa de adquisición del lenguaje más adecuado para su hijo/a (EC, art. 310). Los programas de adquisición del lenguaje son programas educativos diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca lo más rápido y eficazmente posible. Estos les proporcionan enseñanza a estudiantes EL basada en los estándares de contenido académico adoptados por el Estado, incluidos los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELD) (20 U.S.C., art. 6312[e][3][A][iii],[vi]; EC, art. 306[c]).

Programas de adquisición del lenguaje ofrecidos

Debemos ofrecerle, como mínimo, una opción de programa de inmersión Estructurada al Inglés (EC, art. 305[a][2]). También ofrecemos los siguientes programas de adquisición del lenguaje:

SEI

Inmersión Estructurada en Idioma Inglés PROGRAMA DE SEI: Un programa de adquisición del lenguaje para estudiantes EL en el que casi toda la enseñanza en el aula se imparte en inglés, pero con un plan de estudios y una presentación diseñados para estudiantes que están aprendiendo inglés. Como mínimo, a los estudiantes se les ofrece el servicio de ELD designado y se les proporciona acceso al contenido de la materia académica del grado con criterios de ELD integrados.

Los padres o tutores legales pueden elegir el programa de adquisición del lenguaje más adecuado para su hijo/a. Las escuelas deben ofrecer un programa en la medida de lo posible si los padres o tutores legales de 30 estudiantes o más de la escuela o los padres o tutores legales de 20 estudiantes o más de cualquier grado solicitan un programa de adquisición del lenguaje diseñado para proporcionar enseñanza lingüística (20 U.S.C., art. 6312[e][3][A][vii][III]; EC, art. 310[a]).

Aunque las escuelas tienen la obligación de prestar servicios para todos los estudiantes aprendices de inglés, los padres o tutores legales de estudiantes EL tienen derecho a rechazar o no aceptar que sus hijos participen en un programa escolar para EL o reciban servicios particulares para EL dentro de un programa para EL. Si los padres o tutores no aceptan que sus hijos participen en un

Cuando: primera dos semanas de septiembre

- progreso académico
- resultado de ELPAC pasado
- y otras evaluaciones

Review the written notifications that must be sent to parents and guardians

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

Carta anual de notificación para padres

Requisitos del Título I o Título III de las reglamentaciones federales y requisitos estatales

Información del estudiante

Nombre		Fecha de nacimiento		Grado	11
Escuela	ACCESS – Area #8 DS	Tipo de Servicio EL	EL	N° de identificación del estudiante	
LTEL	Yes	At Risk of LTEL	No	Newcomer	No
ADEL	No	Idioma natal	Spanish		

Estimado/a padre/madre/tutor:

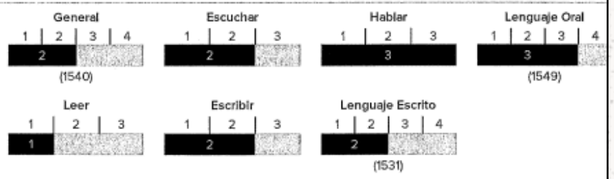
Su hijo/a sigue siendo identificado como estudiante aprendiz de inglés (EL). Todos los años, la escuela debe realizar una evaluación y notificarles a los padres cuál es el nivel de dominio del idioma inglés de su hijo/a. Tenemos la obligación de informarle cuáles son las opciones de programa de adquisición del lenguaje disponibles. De estas opciones, puede elegir la más adecuada para su hijo/ad (Código de Educación de California [EC], art. 310). Esta carta también detalla los criterios de salida para que un estudiante deje de tener estatus de EL (título 20 del Código de los Estados Unidos [U.S.C.], art. 6312[e][3][A][ii], [vi]).

Resultados de la evaluación de idioma (título 20 del U.S.C, art. 6312[e][3][A][ii])

Pruebas de Dominio del Idioma Inglés

Nombre y fecha de la prueba	Resultados

ELPAC Summative
5/8/2024



El programa de educación personalizada (IEP) vigente contiene una descripción de cómo contribuirá la asignación de su hijo/a al programa para alcanzar los objetivos del IEP, si corresponde (título 20 del U.S.C, art. 6312[e][3][A][vii]).

Criterios de salida (reclasificación; título 20 del U.S.C, art. 6312[e][3][A][vi])

El objetivo de los programas de adquisición del lenguaje es que los estudiantes adquieran dominio del idioma inglés lo más rápido posible y alcancen los niveles de rendimiento académico requeridos a nivel estatal. A continuación se detallan los criterios de salida (reclasificación) de DISTRICT.

Criterios de salida del programa

Todos los años se evaluará el desarrollo de su hijo/a en el manejo del idioma inglés hasta que obtenga y alcance, por lo tanto, el nivel académico requerido.

Categoría de criterios de salida	Estándar de criterios de salida
General	ELPAC 4 ELPAC Level 4 Overall ELPAC 3 Alternate Assessment (per IEP) For students whose disabilities preclude them from participating in one or more domains of the ELPAC, their IEP teams may have recommended an alternate assessment--typically for students participating in functional curriculum and/or CAA (California Alternate Assessments).
Comparación de rendimiento en habilidades básicas	CAASPP ELA/Reading - "standards nearly met" or above for grades 3-8 and 11 OR iReady Reading - Met/Basic/Yellow level or higher
Escribir	Student writing submission is 3 or above on "Paragraph Writing Rubric" Teachers may use discretion when applying the rubric to grades K-1
Opinión y consulta parental	The parent/guardian will meet with the teacher, site EL Liaison, OR site administrator to review RFEP criteria and documentation.
Evaluación docente	The student is performing similarly to same-age, English-only peers.

Resultados de pruebas estandarizadas

Nombre y fecha de la prueba	Grado	Resultados
i-Ready Diagnostic ELA 5/3/2024	10	Lexile: 640 Placement: 3 Relative Placement: 3 or More Grade Levels Below Scale Score: 514
i-Ready Diagnostic Math 4/11/2024	10	Placement: 3 Quantile: 555 Relative Placement: 3 or More Grade Levels Below Scale Score: 449

Aprendiz de inglés a largo plazo (LTEL)

Aprendiz de inglés a largo plazo (LTEL) significa un aprendiz de inglés que está inscripto en alguno de los grados 6 a 12, inclusive, ha estado inscripto en escuelas de Estados Unidos por más de seis años, ha mantenido el mismo nivel de dominio del idioma inglés durante dos años consecutivos o más según los resultados de la Prueba de Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT), Evaluación de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC) o cualquier prueba sucesora, y obtiene un puntaje de nivel muy inferior a básico o inferior a básico en la prueba de rendimiento según estándares de artes del idioma inglés, o cualquier prueba sucesora.

Estudiante que aprende inglés "en riesgo" de convertirse en un aprendiz de inglés a largo plazo ("en riesgo")

Aprendiz de inglés en riesgo de convertirse en aprendiz de inglés a largo plazo (LTEL) significa un aprendiz de inglés que está inscripto en alguno de los grados 5 a 11, inclusive, que ha asistido a escuelas de Estados Unidos por cuatro años, que obtuvo un puntaje de nivel intermedio o inferior en las pruebas CELDT, ELPAC o cualquier prueba sucesora, y en el cuarto año obtiene un puntaje de nivel inferior a básico o muy inferior a básico en la prueba de artes del idioma inglés de las Pruebas de Normas de California (CST), o cualquier prueba sucesora, por lo cual es identificado como estudiante que aprende inglés en riesgo de convertirse en LTEL.

Tasa de graduación para estudiantes aprendices de inglés (título 20 del U.S.C., art. 6312[e][3][A][vi])

La tasa de graduación prevista para estudiantes de este programa es 71% . La tasa de graduación que figura en el Informe de Datos de Graduados está disponible en el sitio web de búsqueda de datos del Departamento de Educación de California (DataQuest), https://dq.cde.ca.gov/dataquest/.

Elegir un programa de adquisición del lenguaje

Los padres o tutores legales pueden elegir el programa de adquisición del lenguaje más adecuado para su hijo/a (EC, art. 310). Los programas de adquisición del lenguaje son programas educativos diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca lo más rápido y eficazmente posible. Estos les proporcionan enseñanza a estudiantes EL basada en los estándares de contenido académico adoptados por el Estado, incluidos los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELD) (20 U.S.C., art. 6312[e][3][A][iii],[vi]; EC, art. 306[c]).

Programas de adquisición del lenguaje ofrecidos

Debemos ofrecerle, como mínimo, una opción de programa de inmersión Estructurada al Inglés (EC, art. 305[a][2]). También ofrecemos los siguientes programas de adquisición del lenguaje:

SEI

Inmersión Estructurada en Idioma Inglés PROGRAMA DE SEI: Un programa de adquisición del lenguaje para estudiantes EL en el que casi toda la enseñanza en el aula se imparte en inglés, pero con un plan de estudios y una presentación diseñados para estudiantes que están aprendiendo inglés. Como mínimo, a los estudiantes se les ofrece el servicio de ELD designado y se les proporciona acceso al contenido de la materia académica del grado con criterios de ELD integrados.

Los padres o tutores legales pueden elegir el programa de adquisición del lenguaje más adecuado para su hijo/a. Las escuelas deben ofrecer un programa en la medida de lo posible si los padres o tutores legales de 30 estudiantes o más de la escuela o los padres o tutores legales de 20 estudiantes o más de cualquier grado solicitan un programa de adquisición del lenguaje diseñado para proporcionar enseñanza lingüística (20 U.S.C., art. 6312[e][3][A][vii][III]; EC, art. 310[a]).

Aunque las escuelas tienen la obligación de prestar servicios para todos los estudiantes aprendices de inglés, los padres o tutores legales de estudiantes EL tienen derecho a rechazar o no aceptar que sus hijos participen en un programa escolar para EL o reciban servicios particulares para EL dentro de un programa para EL. Si los padres o tutores no aceptan que sus hijos participen en un

When: first two weeks of September

academic progress

- **past ELPAC result**
- **and other assessments**

Repasar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools

California Department of Education
OCCS:CHEP/PCHS
ORANGE COUNTY DEPARTMENT OF EDUCATION

SSID:
Test Date: 03/20/2024
Grade: 11

Overall Summative ELPAC Score

Level 4

Level 4
Level 3
Level 2
Level 1
1649

as **well developed** English skills and can usually use English to learn new things in school and to interact in social situations. Leslie may occasionally need help using English.

The score range for grade eleven is 1150–1950. A score of 1615 or higher is considered proficient in English for grade eleven.

What is the Summative ELPAC, and why is it administered?

The Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) is used to measure progress toward English proficiency. The Summative ELPAC measures how well students can listen, read, write, and speak in English. This information helps educators provide students the resources they need to be successful.

What do the scores mean?

Students receive an overall score and performance level. There are four different performance levels. The overall score is a combination of the two performance areas (on the next page). Students who are English learners will continue to take the ELPAC until reclassified. These results provide a measure of where students are excelling and where they can improve. Assessment results are only one measure and should be combined with other information to better understand student performance.

If you have any questions about the assessment or your child's results, you may contact your child's teacher for more information.

these tests, including resources you can use to at home, visit https://ELPAC.StartingSmarter.org/.

Page 1 of 2

ELPAC English Language Proficiency Assessments for California

Grade 11

Score History

Students are expected to show improvement within the level or move to the next level each school year.

Grade	Grade 9	Grade 10	Grade 11
Score			1649
Level			Level 4

Level 4
Level 3
Level 2
Level 1

Eligible but not tested

Eligible but not tested

Performance Areas

overall score is 50 percent oral language (Listening and Speaking) and 50 percent written language (Reading and Writing) skills.

Oral Language Score

1150 — 1950

1676 — Well Developed

Listening

Beginning to Develop | **Somewhat/ Moderately** | Well Developed

Speaking

Beginning to Develop | Somewhat/ Moderately | **Well Developed**

Written Language Score

1150 — 1950

1622 — Moderately Developed

Reading

Beginning to Develop | **Somewhat/ Moderately** | Well Developed

Writing

Beginning to Develop | **Somewhat/ Moderately** | Well Developed

| 2023–24 Student Score Report

Page 2 of 2

Cuando: ~agosto

- resultados mas recientes de ELPAC

Review the written notifications that must be sent to parents and guardians

Stefan Bean, Ed.D.
County Superintendent of Schools



California Department of Education
OCCS:CHEP/PCHS
ORANGE COUNTY DEPARTMENT OF EDUCATION

SSID:
Test Date: 03/20/2024
Grade: 11

Overall Summative ELPAC Score

Level 4

as **well developed** English skills and can usually use English to learn new things in school and to interact in social situations. Leslie may occasionally need help using English.

The score range for grade eleven is 1150–1950. A score of 1615 or higher is considered proficient in English for grade eleven.

What is the Summative ELPAC, and why is it administered?

The Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) is used to measure progress toward English proficiency. The Summative ELPAC measures how well students can listen, read, write, and speak in English. This information helps educators provide students the resources they need to be successful.

What do the scores mean?

Students receive an overall score and performance level. There are four different performance levels. The overall score is a combination of the two performance areas (on the next page). Students who are English learners will continue to take the ELPAC until reclassified. These results provide a measure of where students are excelling and where they can improve. Assessment results are only one measure and should be combined with other information to better understand student performance.

If you have any questions about the assessment or your child's results, you may contact your child's teacher for more information.

these tests, including resources you can use to at home, visit https://ELPAC.StartingSmarter.org/.

Page 1 of 2

ELPAC English Language Proficiency Assessments for California

Grade 11

Score History

Students are expected to show improvement within the level or move to the next level each school year.

Grade	Grade 9	Grade 10	Grade 11
Score			1649
Level			Level 4

Level 4
Level 3
Level 2
Level 1

Eligible but not tested

Eligible but not tested

Performance Areas

overall score is 50 percent oral language (Listening and Speaking) and 50 percent written language (Reading and Writing) skills.

Oral Language Score

1150 — 1950

1676 — Well Developed

Listening

Beginning to Develop | **Somewhat/ Moderately** | Well Developed

Speaking

Beginning to Develop | Somewhat/ Moderately | **Well Developed**

Written Language Score

1150 — 1950

1622 — Moderately Developed

Reading

Beginning to Develop | **Somewhat/ Moderately** | Well Developed

Writing

Beginning to Develop | **Somewhat/ Moderately** | Well Developed

| 2023–24 Student Score Report

Page 2 of 2

When: ~August

- **ELPAC's latest results**

ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

F.A.C.E.

Family **A**nd **C**ommunity **E**ngagement

Enlaces familiares:


Diana Aceves


Rodolfo Curiel


Emmanuel Gonzalez Perez


Luz Hernandez


Yesenia Leana


Maria Elena Serratos


Cynthia Zuniga

Especialistas de Recursos Comunitarios:


Rosie Alatorre


April Armijo


Katelyn Brazer


Marybelle Cano


Mickey De La Cruz


Melissa Saldana



Wendy Rogan
La Jefita,
Family & Community Engagement
(714) 836-1563
wrogan@ocde.us

ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

EQUIPO F.A.C.E.

La educación de su estudiante

- Preguntas sobre la escuela, clases, asistencia, créditos, graduación y más.

Comunicación con la escuela

- Conectarle con maestros, consejeros y administradores

Entender documentos y procesos

- Explicarle información escolar y ayudarle a entender como regresar a su distito

Recursos y apoyo para familias

- Conectarle con recursos escolares y comunitarios que puedan beneficiar a su familia (alimentos, vivienda, ext)

Participación y liderazgo de familias

- Ayudarle a participar en reuniones, talleres, DELAC y otras oportunidades.



ACCESS
Stefan Bean, Ed.D. | County Superintendent

F.A.C.E. TEAM

- **Your student's education**
- Questions about school, classes, attendance, credits, graduation, and more.

- **Communication with the school**
- Connecting you with teachers, counselors, and administrators

- **Understanding documents and processes**
- Explain school information to him and help him understand how to return to his district.

Resources and support for families
Connecting you with school and community resources that can benefit your family (food, housing, etc.)

Family participation and leadership
Helping you participate in meetings, workshops, DELAC, and other opportunities.



ACTIVIDAD FAMILIAR



CALENDARIO DE REUNIONES DELAC

AÑO ESCOLAR 2026-2027

¡JUNTOS, EMPODERAMOS A NUESTROS ESTUDIANTES!



FECHA	TEMA DE DELAC	ACTIVIDAD PARA PADRES	INVITADO ESPECIAL
27 de agosto de 2026	• Manual de Derechos de los Padres de ACCESS / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores	Tablero de Visión	Equipo FACE, Tablero de Visión (Cynthia Zuniga)
24 de septiembre de 2026	• **Realizar una evaluación de necesidades en todo el distrito / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de ACCESS**	**Taller: Entendiendo Transcripciones y Créditos**	**Jesse Aguilar, Consejero de ACCESS**
22 de octubre de 2026	• Desarrollo del Plan Maestro para Estudiantes de Inglés (EL) de ACCESS para los servicios educativos de los estudiantes EL	Salud Mental	Karla Zavala, Clínica de ACCESS
19 de noviembre de 2026	• Presentación del LCAP y Encuesta	Encuesta del LCAP y Bingo	Lisa Lanier, Directora de Programas Estatales y Federales, ACCESS
28 de enero de 2027	• Presentación del currículo de ACCESS / Revisión de los Planes Escolares para el Rendimiento Estudiantil (SPSAs)	OCDE TUPE (Prevención del Uso de Drogas, Alcohol y Sustancias)	OCDE TUPE (Prevención del Uso de Drogas, Alcohol y Sustancias)
25 de febrero de 2027	• Presentación sobre la Hoja de Ruta para Aprendices de Inglés de California	Taller de Prevención de Pandillas	Rosie Alatorre, Especialista en Recursos Comunitarios de ACCESS
25 de marzo de 2027	• Desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento de los requisitos para maestros y asistentes de instrucción	—	—
29 de abril de 2027	• Evaluación de necesidades de fin de año	Encuesta de Evaluación de Servicios para Estudiantes Multilingües (MSS)	—
27 de mayo de 2027	• Ceremonia de Reclasificación y Celebración de Fin de Año	Celebración de Reclasificación	—

¡Tu voz importa. Tu participación hace la diferencia. Juntos hacemos la diferencia!